

## Morphologie verbale : hésitations

Pour certaines formes verbales, des variantes existent en allemand actuel. Ces variantes concernent essentiellement la concurrence entre le type faible et le type fort – elles affectent alors les formes de prétérit et de participe II. Elles concernent également les formes de subjonctif II présent.

Dans les listes ci-dessous, les formes les moins courantes sont indiquées entre parenthèses.

### Formes faibles / formes fortes

Pour certains verbes anciennement forts, il y a hésitation entre formes faibles et formes fortes pour le prétérit et pour le participe II.

backen	backte (buk), gebacken
dingen	dingte (dang), gedungen (gedingt)
dreschen	drosch / drasch, gedroschen
dünken	dünkte / (deuchte), gedünkt / gedeucht
glimmen	glimmte (glomm) / geglommen
hauen	hieb / haute, gehauen (gehaut)
küren	kürte / kor, gekoren
mahlen	mahlte, gemahlen
melken	molk / (melkte), gemolken (melkte)
saugen	sog / saugte, gesaugt / gesogen
schallen	schallte / scholl, geschallt
schinden	schindete / schund, geschunden
schnauben	schnaubte (schnob), geschnaubt
sieden	siedete / sott, gesotten / (gesiedet)
stecken	steckte (stak), gesteckt
triefen	triefte / troff, getrieft / getroffen
wägen	wog (wägte), gewogen

### Formes de subjonctif II présent

Pour certains verbes forts, il y a hésitation quant à la voyelle radicale du subjonctif II présent. Cette hésitation a son origine dans le fait qu'en allemand ancien, le prétérit de certains verbes forts avait deux radicaux distincts pour le singulier et le pluriel et aussi dans des évolutions anciennes des formes des verbes. Il reste une trace de ces faits dans les formes de prétérit du verbe *werden* : *wurde(n)* est issu du radical du pluriel (de même que les formes de subjonctif II présent), la forme archaïque *ward* est issue du prétérit singulier.

#### ä / ö

beginnen	begänne / (begönne)
gewinnen	gewänne / (gewönne)
rinnen	rönne / (ränne)
spinnen	spänne / spönne
schwimmen	schwämme / (schwömmen)
dreschen	drösche / dräsche
gelten	gälte / gölte
befehlen	befähle / beföhle
empfehlen	empfähle / (empföhle)
stehlen	stähle / (stöhle)

#### ä / ü

verderben	verdürbe / verdärbe
helfen	hälfe / (hülfe)
sterben	stürbe
werben	würbe
werden	würde (forme ancienne de prétérit : ward !)
werfen	würfe
stehen	stünde / (stände)

**ö/ü**

heben	hübe / höbe
schwören	schwüre / schwöre